

Pormularyo ng Kwalipikadong Diskwento sa Mababang Kita

Mga Bilis na Ticket (Awtomatikong Pagpapatupad ng Bilis)

Version July 2026



Gamitin ang form na ito upang malaman kung ikaw ay karapat-dapat ayun sa iyong kita para sa mga diskwento para sa:

Mga Speeding Ticket (Automated Speed Camera Program) Hearing Deposit Waiver para sa Speeding Ticket

Maaaring bawasan ng SFMTA ang multa ng Speeding Ticket ng 80 porsiyento para sa mga aplikante na tumatanggap ng tulong sa pampublikong benepisyong. Kung ang isang aplikante ay hindi tumatanggap ng tulong sa pampublikong benepisyong ngunit ang kanilang kita ay nasa loob ng mga limitasyon na nakalista sa talahanayan sa ibaba, ang multa sa Speeding Ticket ay maaaring bawasan ng 50 porsiyento.

Ang mga aplikante para sa mga diskwento sa mababang kita para sa Automated Speed Enforcement Program ay dapat nasa loob ng antas ng kabuuang kita ng sambahayan sa o mas mababa sa mga sumusunod na limitasyon:

laki ng sambahayan*	1	2	3	4	5	6	7	8
taunang kita	\$39,900	\$54,100	\$68,300	\$82,500	\$96,700	\$110,900	\$125,100	\$139,300

***Ang talahanayang ito ay nagpapakita ng kita ng sambahayan hanggang 250% ng pederal na mga alituntunin sa kahirapan hanggang sa laki ng sambahayan na 8 para sa 2025. Magdagdag ng \$14,200 para sa bawat karagdagang miyembro ng sambahayan.**

Pinagmulan: U.S. Department of Health and Human Services, Office of the Assistant Secretary for Planning and Evaluation.

Impormasyon ng Customer:

Pangalan at Apelyido: _____ Petsa ng Kapanganakan: _____

Address sa Pagkoreo: _____ Lungsod, Estado, Zip: _____

Numero ng Telepono: _____

Impormasyon sa Sasakyan at Tiket:

Estado ng Plate ng Lisensya: _____ Numero ng Plate ng Lisensya: _____

Numero ng tiket: _____

Hakbang 1 – Maglakip ng kopya ng photo ID na ibinigay ng pamahalaan

Hakbang 2 – Pumili ng paraan ng pag-verify sa ibaba:

Opsyon 1 – Tulong sa Pampublikong Benepisyong (80% pagbabawas ng bayad) – Maglakip ng kopya ng isa sa mga sumusunod:

- Card ng Medi-Cal o California Electronic Benefit Transfer (EBT).
- SFMTA Lifeline card (Hindi tinatanggap ang Pansamantalang Lifeline card).
- Kung nakakaranas ka ng kawalan ng tirahan at bumisita ka sa isang Coordinated Entry Point sa nakalipas na 6 na buwan, ibe-verify ng SFMTA ang iyong pagiging karapat-dapat sa HSH gamit ang form na pinamagatang "Mga Taong Nakakaranas ng Mga Diskwento sa Walang Tahanan"
- Women, Infants, & Children (WIC) Supplemental Nutrition Program

Opsyon 2 – Tulong sa Pampublikong Benepisyong (80% pagbabawas ng bayad) Kung ikaw ay tumatanggap ng Tulong sa Pampublikong Benepisyong sa San Francisco ngunit wala kang anumang patunay na magagamit, maaari mong kumpletuhin ang form ng awtorisasyon sa Pahina 2 upang payagan ang SFMTA na i-verify ang pagtanggap ng karapat-dapat na serbisyo ng kita mula sa San Francisco Department of Human Services.

Opsyon 3 – Diskwento sa Mababang Kita (50% pagbabawas ng bayad) Kung hindi ka nakatanggap ng mga pampublikong benepisyong ngunit nasa loob ng mga limitasyon ng kita na tinukoy sa itaas: Mangyaring sumangguni sa pahina 3 para sa karagdagang mga tagubilin.

HSA Income Verification Database

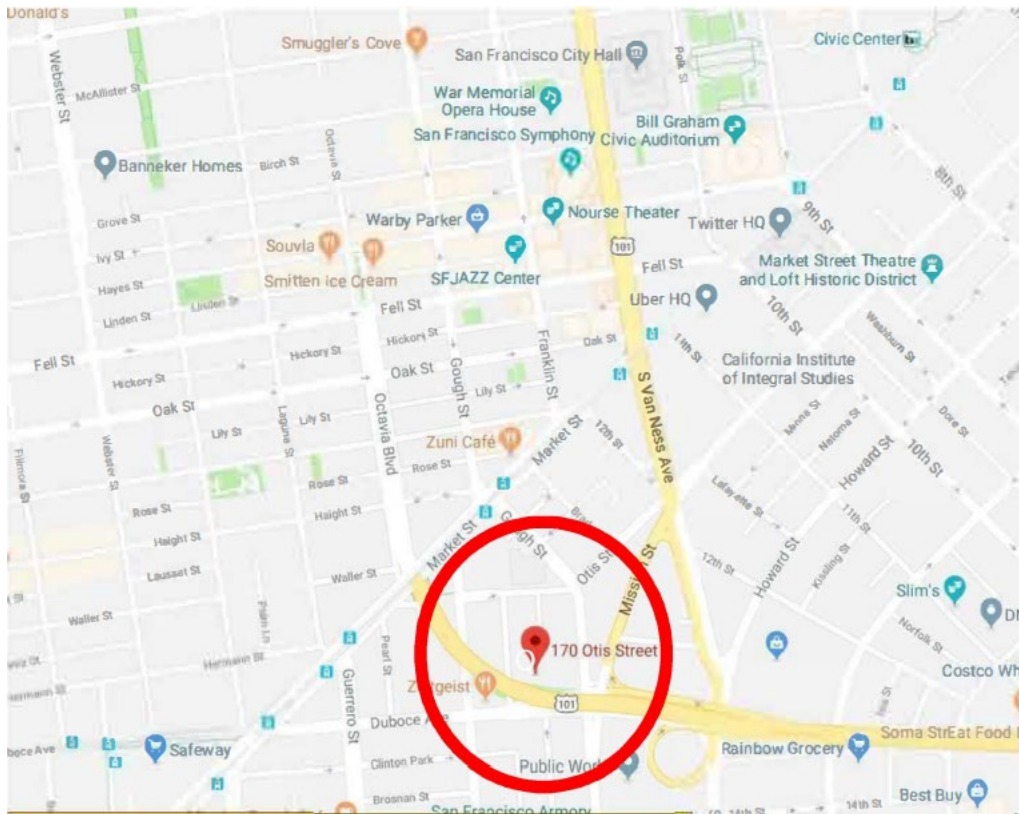
Nagbibigay ako ng pahintulot sa HSA na magbahagi ng limitadong impormasyon sa kita sa SFMTA at sa towing contractor nito, AutoReturn, upang tumulong na matukoy kung maaari akong maging kwalipikado para sa isang waiver ng bayad. Ang aking impormasyon ay ibabahagi lamang kung kinakailangan para sa mga layuning iyon. Nauunawaan ko na ang database na ito ay maaari lamang ipakita ang aking pangalan, aking tirahan, at kung ang kita ng aking sambahayan ay nasa loob ng ilang partikular na porsyento ng mga alituntunin sa kahirapan batay sa impormasyong nauna kong ibinigay sa HSA.

huling 4 na digit ng social security number: _____ petsa ng kapanganakan: _____

pinuno ng hsa client: _____ petsa: _____

Lokasyon ng ahensya ng serbisyong pantao (HSA) – 170 Otis Street

Kung bumisita sa HSA, dapat kang magpakita ng mga hard copy ng mga kinakailangang form ng buwis at lahat ng attachment na nakasaad sa itaas.



SFMTA STAFF USE: Approval 1: _____ Approval 2: _____

Proof: HSA DB Medi-Cal EBT Lifeline HSH Letter WIC
Program: CSP PP Lifeline Waiver



Form ng pagiging kwalipikado sa diskwento na may mababang kita.

Mga tagubilin para sa mga indibidwal na kasalukuyang hindi tumatanggap ng mga pampublikong benepisyo.

Kung ikaw ay nag-a-apply para sa isang diskwento o benepisyo ng SFMTA at sa kasalukuyan ay wala kang isa sa mga naaprubahang patunay ng kita o hindi nakakatanggap ng anumang pampublikong benepisyo, mangyaring basahin nang mabuti ang mga tagubilin sa ibaba:

Mangyaring gawin ang mga sumusunod na hakbang upang matanggap ang diskwento/pakinabang:

1. Kolektahin ang iyong mga dokumento sa buwis mula sa pinakahuling taon
 - a. Kabilang dito ang 1040 at W-2 form o 1099/Schedule C form
2. Dalhin ang mga form na ito sa Tanggapan ng Human Services Agency (HSA) sa 170 Otis Street, San Francisco, CA 94103 (sa intersection ng Mission Street at Duboce Avenue)

Ang mga kawani ng HSA ay hindi makakatulong kapag walag ang iyong mga dokumento sa buwis.

Ibe-verify ng kawani ng HSA ang iyong pagiging karapat-dapat sa kita at ipaalam sa iyo ang tungkol sa iba pang mga benepisyo na maaari kang maging kwalipikado. Maaaring kabilang dito ang EBT (pagkain at o pera) o mga benepisyo ng Medi-Cal (medikal). Mangyaring tanungin ang kawani ng HSA para sa karagdagang impormasyon kung paano matatanggap ang mga benepisyong ito.

Kung wala kang anumang patunay ng kita dahil ikaw ay isang estudyante o walang trabaho, hindi ka matutulungan ng kawani ng HSA.

Sa halip, maaari kang mag-aplay para sa CalFresh o Medi-Cal sa mga lokasyong ito sa ibaba kung ikaw ay residente ng county ng San Francisco. Kung nakatira ka sa labas ng county ng San Francisco, pumunta sa iyong lokal na ahensya ng human service para sa tulong.

- CalFresh - General Assistance, 1235 Mission Street, sa pagitan ng 8th at 9th Street (Sumakay ng Bus No. 14 patungo sa direksyon ng Ferry); Numero ng telepono - 558-2227
- Opisina ng Medi-Cal: 1440 Harrison St, sa pagitan ng 10th at 11th Street (Sumakay ng bus No. 9 sa 11th at Market Street)

Pakitandaan na ang mga sumusunod na dokumento ay hindi tinatanggap bilang patunay ng kita:

- Bank statement o impormasyon sa bank account
- Mga W2 na walang 1040 na form
- Card ng benepisyo ng beteterano
- Mga tax return na hindi bago hal. kung nag-a-apply ka para sa diskwento sa taong 2022, kailangan namin ng 2021 tax return
- State Disability Insurance (SDI)
- Mga dokumento ng Social Security Administration at mga kaugnay na benepisyo kabilang ang, Social Security Disability Insurance (SSDI) at Supplemental Security Income (SSI)

Mangyaring lumagda sa ibaba upang kilalanin na nabasa mo ang mga tagubilin sa itaas

Lagda: _____ Petsa: _____